



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.2/2000/1
31 March 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов
на скоропортящиеся продукты и повышению качества

Специализированная секция по разработке
стандартов на сухие и сушеные продукты (фрукты)
19-22 июня 2000 года, Женева

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 19 июня 2000 года, в 10 час. 00 мин.

1. **Утверждение повестки дня** TRADE/WP.7/GE.2/2000/1
2. **Представляющие интерес вопросы,
возникающие после сорок
шестой сессии** TRADE/WP.7/GE.2/2000/2

3. Рассмотрение рекомендаций ЕЭК ООН

a) Лещинные орехи в скорлупе

Текст рекомендации TRADE/WP.7/GE.2/2000/3 (секретариат)

Предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/4 (Турция)

b) Ядра лещинных орехов

Текст рекомендации TRADE/WP.7/GE.2/2000/5 (секретариат)

Предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/6 (Турция)

c) Ядра грецких орехов

Текст рекомендации TRADE/WP.7/1999/7/Add.3

Предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/7 (Испания,
Соединенные Штаты, Франция)

4. Пересмотр стандартов ЕЭК ООН

a) Грецкие орехи в скорлупе

Текст действующего стандарта TRADE/WP.7/1999/7/Add.4

Предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/8 (Франция)

b) Лущеные фисташки и лущеные шелушенные фисташки

Текст действующего стандарта TRADE/WP.7/GE.2/2000/9 (секретариат)

Предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/10
(Соединенные Штаты, Турция)

с) Фисташки в скорлупе

Текст действующего стандарта TRADE/WP.7/GE.2/2000/11
(секретариат)

Предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/12
(Соединенные Штаты, Турция)

5. Пересмотр типовой формы стандарта на сухие и сушеные продукты

а) Основной текст типовой формы

Текст, принятый на прошлой сессии TRADE/WP.7/GE.2/2000/12,
Добавление 3

Новые предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/13

б) Приложение: Определение содержания влаги

Документ, представленный на прошлой сессии TRADE/WP.7/GE.2/1999/8 (Испания)

Новые предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/14

с) Приложение: Рекомендованные термины и определение дефектов

Документ, представленный на прошлой сессии TRADE/WP.7/GE.2/1999/11 (Испания)

Новые предложения TRADE/WP.7/GE.2/2000/15

6. Словарь дефектов TRADE/WP.7/GE.2/2000/16

7. Разработка плана отбора проб AGRI/WP.1/GE.2/R.56/Rev.3

8. Оперативная деятельность

**9. Вопросы, представляющие интерес
в связи с работой:**

- a) Комиссии Кодекса Алиментариус
- b) Европейского союза
- c) Схемы ОЭСР

10. Прочие вопросы

11. Подготовка следующей сессии

- a) Дальнейшая работа/Перечень мероприятий
- b) Сроки и место проведения
- c) Подготовка пятьдесят шестой сессии
Рабочей группы по разработке
стандартов на скоропортящиеся
продукты и повышению качества

12. Выборы должностных лиц

13. Утверждение доклада

Предлагаемый график работы

19 июня	10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин. 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункты 1-3 а) Пункт 3 б) с)
20 июня	10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин. 16 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 4 а) Пункт 4 б) с)
21 июня	10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункты 5-12
22 июня	10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 13

ПОЯСНЕНИЯ

Пункт 1 Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Пункт 2 Представляющие интерес вопросы, возникающие после сорок шестой сессии

Представляющие интерес результаты работы третьей сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и пятьдесят пятой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества кратко изложены в документе TRADE/WP.7/GE.2/2000/2.

Пункт 3 Рассмотрение рекомендаций ЕЭК ООН

а) Лещинные орехи в скорлупе

Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/GE.2/2000/3	Текст рекомендации (секретариат)
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/4	Предложения (Турция)

b) Ядра лещинных орехов

Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/GE.2/2000/5	Текст рекомендации (секретариат)
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/6	Предложения (Турция)

Справочная информация: Испытательный период по этой рекомендации ЕЭК ООН заканчивается в ноябре 2000 года. В соответствии с процедурами работы Специализированной секции предлагается рассмотреть рекомендации с целью снятия оговорок. Затем Специализированная секция предложит Рабочей группе принять рекомендации в качестве стандартов ЕЭК ООН или предложит продлить испытательный период.

c) Ядра грецких орехов

<i>Обсуждение на прошлой сессии:</i>	<i>см. TRADE/WP.7/GE.2/1999/12, пункты 27-52</i>	
Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/1999/7/Add.3	Текст рекомендации
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/7	Предложения (Испания, Соединенные Штаты, Франция)

Справочная информация: Испытательный период для этого стандарта (который был продлен в 1999 году) заканчивается в ноябре 2000 года. В соответствии с процедурами работы Специализированной секции предлагается рассмотреть эту рекомендацию с целью снятия оговорок. Затем Специализированная секция предложит Рабочей группе принять рекомендации в качестве стандартов ЕЭК ООН или предложит продлить испытательный период. Необходимо будет завершить разработку пересмотренной цветовой шкалы (Соединенные Штаты, Франция, секретариат) до того, как рекомендация может быть принята в качестве стандарта.

Пункт 4 Пересмотр стандартов ЕЭК ООН**a) Грецкие орехи в скорлупе**

<i>Обсуждение на прошлой сессии:</i>	<i>см. TRADE/WP.7/GE.2/1999/12, пункты 60-74</i>	
Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/1999/7/Add.4	Текст действующего стандарта (секретариат)
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/8	Предложения (Франция)

Справочная информация: Текст был принят Рабочей группой в качестве нового стандарта ЕЭК ООН в ноябре 1999 года. Специализированная секция может пожелать снова обсудить допуски по качеству с целью снятия оговорок.

b) Лущеные фисташки и лущеные шелушенные фисташки

Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/GE.2/2000/9	Текст действующего стандарта (секретариат)
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/10	Предложения (Соединенные Штаты, Турция)

c) Фисташки в скорлупе

Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/GE.2/2000/11	Текст действующего стандарта (секретариат)
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/12	Предложения (Соединенные Штаты, Турция)

Справочная информация: Было решено пересмотреть стандарты ЕЭК ООН на фисташки, поскольку существующие тексты уже не соответствуют нынешней производственной и торговой практике. Турция заявила о своей готовности выполнять роль докладчика в сотрудничестве с Соединенными Штатами. Было высказано предложение о том, чтобы делегации других стран, в том числе других крупнейших стран-производителей, например Ирана, также представили материалы по этому вопросу.

Пункт 5 Пересмотр типовой формы стандарта на сухие и сушеные продукты

a) Основной текст типовой формы

<i>Обсуждение на прошлой сессии:</i>	<i>см. TRADE/WP.7/GE.2/1999/12, пункты 17-25</i>	
Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/GE.2/1999/12,	Текст, принятый на
	Добавление 3	прошлой сессии
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/13	Новые предложения

Справочная информация: Текст, принятый на прошлой сессии, был распространен вместе с докладом для представления замечаний.

b) Приложение: Определение содержания влаги

Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/GE.2/1999/8	Документ, представленный на прошлой сессии (Испания)
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/14	Новые предложения

c) Приложение: Рекомендованные термины и определение дефектов

Документы к этой сессии:	TRADE/WP.7/GE.2/1999/11	Документ, представленный на прошлой сессии (Испания)
	TRADE/WP.7/GE.2/2000/15	Новые предложения

Справочная информация: Делегация Испании сделала пояснение по этим документам на прошлой сессии. Было отмечено, что наиболее важным является принятие решения о температуре сушки. Поскольку эти документы имеют сложный технический характер, было решено, что делегациям следует рассмотреть эти документы и направить замечания докладчику и в секретариат заблаговременно до начала следующей сессии.

Пункт 6 Словарь дефектов

Документ к этой сессии:	TRADE/WP.7/GE.2/2000/16	Проект словаря (Италия)
-------------------------	-------------------------	-------------------------

Справочная информация: Было решено продолжать работу над словарем дефектов, который в настоящее время существует на пяти языках. Была высказана просьба о его издании в электронном формате. Следует рассмотреть вопрос о возможности включения в него коротких пояснений на английском и французском языках. Делегациям было предложено направить делегату от Италии варианты перевода терминов на свои языки.

Пункт 7 Разработка плана отбора проб

Справочная информация: Этот вопрос последний раз обсуждался на пятьдесят пятой сессии (см. TRADE/WP.7/GE.2/1998/14, пункты 52-53), где было решено изучить вопрос разработки плана отбора проб.

Пункт 8 Оперативная деятельность

Делегациям предлагается обсудить возможности оказания содействия странам южной Европы и странам переходного периода в применении стандартов ЕЭК ООН.

Пункт 9 Вопросы, представляющие интерес в связи с работой:

- a) **Комиссии Кодекса Алиментариус**
- b) **Европейского союза**
- c) **Схемы ОЭСР**

Пункт 10 Прочие вопросы

Пункт 11 Подготовка следующей сессии

- a) **Дальнейшая работа/Перечень мероприятий**

Делегациям предлагается вносить предложения по дальнейшей работе Специализированной секции.

- b) **Сроки и место проведения следующей сессии**
- c) **Подготовка пятьдесят шестой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества**

Делегациям предлагается поднять любые вопросы, на которые Рабочей группе следует обратить свое внимание.

Пункт 12 Выборы должностных лиц

В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Совещанию экспертов предстоит избрать Председателя и заместителя Председателя. На своей сорок пятой сессии Группа избрала Председателем г-на В. Штауба (Германия), а заместителем Председателя – г-на М. Шианелла (Италия).

Пункт 13 Утверждение доклада

Рабочей группе предстоит утвердить доклад о работе своей сорок седьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

ПРИМЕЧАНИЯ СЕКРЕТАРИАТА:

Материалы следует направлять в секретариат на дискете по следующему адресу:

**Food Standards Officer
UN/ECE Trade Division
Palais des Nations
Office 432
1211 Geneva 10
Tel: (41) 22 917 2450 Fax: (41) 22 917 0041**

или по электронной почте по адресу:

agrstandards@unece.org

С документацией совещаний можно будет ознакомиться на нашей домашней странице:

<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>
